

VARIEDADES

RECORDANDO A FRAY LUIS

Qué descansada vida
la del que huye del congresal ruido
y por guardar la faja tan querida,
se hace el sueco y va por donde han ido
los muchos frescos que en el mundo han sido



Sorteo del mes de Noviembre de 1916

Nº 41686

Cupón que dá opción al sorteo de un reloj "LONGINES", de oro de 18 kilates que obsequia "**VARIEDADES**" á sus compradores del presente mes.

G. WELSCH Y CIA.

LIMA - MERCADERES 498

**Importadores de Alhajas, Joyería, Relojería,
artículos de arte y objetos de plata
y de plaqué.**

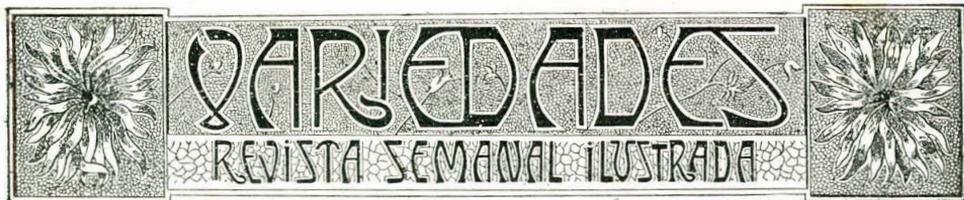
♣ ♣ CASAS PROPIAS EN ALEMANIA, MEXICO Y CHILE ♣ ♣

**Unicos Agentes del famoso reloj "LONGINES"
el favorito del público y sin rival en el Perú.**



—Si está Ud. mal y necesita el tratamiento médico no olvide que debe acompañarle la precisión de un Longines y así sanará Ud. más pronto.

UNMSM-CEDOC



CASA EDITORA M. MORAL

DIRECTOR: Clemente Palma**GERENTE: José S. Patroni**

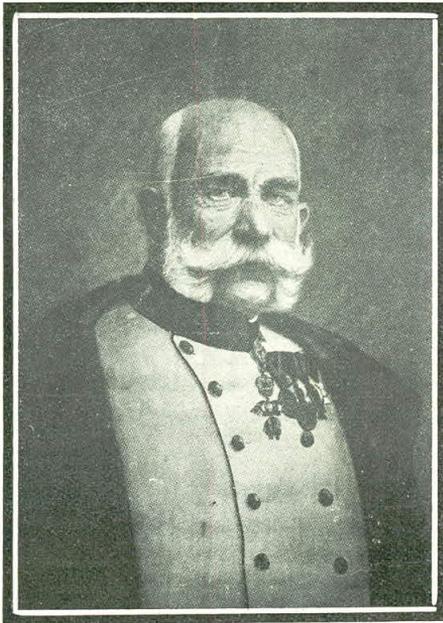
DE JUEVES A JUEVES

En el supuesto de que ningún motivo inconfesable de personal fuero haya inspirado la actitud insólita del gobierno, supuesto que, por estimación á las personas que lo componen, no podemos dejar de hacer, la situación moral y política del señor Pardo y sus ministros, especialmente del primero, es digna de respetuosa lástima. Es cosa dura esa de no poder explicar honradamente, ya que no justificarla, una falta grave que viene á derrumbar tradiciones y antecedentes políticos y á dar margen á suspicacias y desconfianzas bochornosas del país; es cosa dura esa de perder la confianza pública y de sentirse señalado por la censura general, sin encontrar á nadie que, con la responsabilidad de su pluma y la lealtad de sus afectos, quiera hacerse intérprete de las razones que mueven al gobierno á trasgredir la ley fundamental y echarse por la calle del medio en el resbaloso sendero de las arbitrariedades peligrosas y de las dictaduras medrosas. Preferiríamos el gesto viril que no logró terminar el señor Billinghamst por haber vacilado mucho y resolverse á consumarlo cuando ya la tierra huía bajo sus pies. Sí, habríamos preferido que el señor Pardo, que tanta hombría desea expresar, (sin que deje traslucir otra cosa que la propia inquietud y la de sus consejeros) con menos indecisión y menos forcejeos, se hubiera lanzado á ser tirano de hecho, y en vez de mermarle al parlamento una de sus funciones y de dar un pellizco á uno ó dos ó tres artículos de la Constitución, hubiera entrado á tambor batiente en los linderos de la dictadura franca, expulsara al Congreso, resolviera por sí los asuntos que encomendó al parlamento y nos hiciera sentir á todos con la gravitación plúmbea de su enérgica voluntad, la acción pujante y decidida de quien se atiene á las propias fuerzas y se somete á las consecuencias de una lucha viril con los adversarios políticos. Puede ser, por que todo es posible, que al país le hubiera hecho gracia la arrogancia resuelta del señor Pardo, revelándose así como un varón fuerte de cuerpo entero y puede que le acompañara con la simpatía medrosa con que acompañan las hembras las aposturas varoniles de la fuerza moral ó de la fuerza física; pero nos da á la nariz, y probablemente le habría dado á la nariz del señor Pardo, si alguna vez hubiera pensado en asumir tal actitud, que el país no le habría acompañado, y que, en un periquete, el ungido con el voto expreso de tres importantes agrupaciones políticas en la Convención Nacional, se habría visto derrumbado de la cumbre de su soberbia, con el voto no sólo de las tres sino de las cinco agrupaciones que representan las orientaciones políticas de la nación. Ya conocemos el sistema para amansar dictadores. El fracaso, pues, de la tiranía olímpica lo tenemos descontado; pero, con todo, créanos el señor Pardo, que el país habría encontrado más varonil esa insensatez furiosa, como la de Ajax, que esta enfaldada dictadura económica que han incubado en comandita los engrimientos y los caprichos, las pavuras y los egoísmos, las influencias misteriosas de explotadores extraños al país y los intereses eleccionarios que burbujean en la marmita palatina. Y es por esto que nos parece lastimosa la situación actual del gobierno, que, no pudiendo explicar al país su actitud ni hacerle consentir que es signo de gobierno fuerte y confiado, tiene que resignarse á que se perciba toda la debilidad política y toda la endebles moral que la informa. Va á faltar el respeto á la Constitución y á herir las prerrogativas legislativas del parlamento; pero nó por que le seduzca la idea de hacer la travesura, que tienta á muchos espíritus

superabundantes de personalidad, de saltar vallas y romper cinturas; ni porque le atraiga el gesto de contraponer el poder presidencial al poder parlamentario; no es eso, el gobierno, muy á su pesar, se pone en situación inconstitucional y araña las atribuciones del Congreso, por manoteo desesperado de quien se ha caído en un pozo de caprichos, de apetitos, de pasiones, de rabietas, de miedos y desconfianzas, y rompe y lastima en la búsqueda nerviosa é instintiva de sustentación. De allí que sin más razón que esta del pataleo espasmódico, bajo la influencia de los terrores y los intereses, no acierte hasta ahora á dar razones de su actitud, á explicarla con serenidad inteligente, siquiera con hábiles sofismas. Todas las razones que ocurren y que privadamente hacen camino hasta nosotros son grotescas y contraproducentes para llevar al ánimo público el convencimiento de que hay una motivación ponderada y racional, de que hay un arquitectura lógica y una finalidad prudente que justifiquen la desviación del sendero que señalan las tradiciones políticas del mismo señor Pardo y el apartamiento de los conceptos democráticos que informan nuestra Carta Política. Es por esto que ninguno de los políticos del panal presidencial se arriesga,—con la responsabilidad que ante la nación arrastraría una defensa pública ó una explicación,— á exponer razones. Es que no existen éstas, es que toda argumentación sería triste, es que los motivos son inexponibles, es que no hay otros que los que todos sabemos. Y hay otra circunstancia fatal para el Jefe del Estado: que todos, absolutamente todos, los que podrían, oficioso ú oficialmente, traducir el pensamiento del gobierno, han estado ha pocos años, respecto al asunto de las prórrogas gubernativas del presu puesto y á las dictaduras fiscales, en la orilla opuesta á la que se ha situado ahora el gobierno. Todos los *leaders* del bloque han puesto cual digan dueñas en brillantes y conceptuosos discursos, que un diario se ha encargado de rememorar, á un gobierno que cometi6—con menos agravantes y en circunstancias de lucha política violenta que explican los errores—la misma arbitrariedad que hoy se repite. Y es de advertir que entonces no había negociados petroleros, ni elecciones en salmuera, ni los terrores ministeriales, ni las demás cosas que hacen más turbia la actitud del gobierno. No podrían, pues, los *leaders*, no podrían los señores Solar, Mir6 Quesada, Manzanilla, por citar á los principales, sin incurrir en bochornosa apostasía de principios constitucionales y en claudicación vergonzante, defender el mal paso del señor Pardo. Y en efecto no lo hacen. El señor Solar, que según se dice es partidario de la dictadura económica, se limita á las charlas de corrillo amistoso en que da las razones pasionales que todos conocemos. Lo mismo hace el señor Maúrtua. El señor Mir6 Quesada, director de un diario importante, se distrae en otros t6picos. El señor Manzanilla, es público y notorio que, consecuente como político y como maestro, reprueba la política en que se ha embarcado el gobierno. Y lo divertido es que el señor Cornejo, que tiene un brillantísimo talento paradójal, que tiene aptitudes mentales extraordinarias para encontrar puntales á todas las situaciones políticas, y que extraería un manantial de agua de una yesca para hacerla correr en argumentaciones frescas y cristalinas, el señor Cornejo que justamente fué el defensor de las dictaduras fiscales y de las facultades de los gobiernos para darse presupuestos ayunos de sanción parlamentaria—y sin embargo el señor Cornejo es parlamentarista—el señor Cornejo, repetimos, que es el único capacitado para defender sin desdoro de su prestigio la política del gobierno.... no lo puede hacer. Por que el señor Cornejo cree firmemente que el señor Pardo debió convocar el Congreso extraordinario para que le diera presupuesto. Y además el señor Cornejo cree que eso de la Brea y Pariñas es algo odioso y hondamente lesivo para la nación. Y, finalmente, el señor Cornejo—aunque después fué satisfecho por el Presidente—recibió no ha mucho tiempo una rociada desagradable del mal humor presidencial. El único político, pues, que podría poner al servicio del señor Pardo una dialéctica formidable y quizá si hasta convencer al país de la rectitud y legitimidad con que procede el gobierno al violar la Constitución, acomodarse un presupuesto y atornillar su gabinete..... no puede hacerlo. Cuando decíamos que el señor Pardo en estos momentos de pasión y de orfandad de defensa es digno de respetuosa lástima.....



La muerte del Emperador de Austria-Hungría



Francisco José I, emperador de Austria
† en Viena, el 21 del presente

Después de una enfermedad muy breve que no dejaba sospechar un desenlace fatal expiró, en su real castillo de Schoenbrunn, Su Majestad Francisco José I, Emperador de Austria y rey Apostólico de Hungría y Bohemia. Varias veces en el curso de esta guerra el emperador austriaco había estado atravesando graves crisis en su salud y una gripe, con complicaciones posteriores, lo ha llevado á la tumba. Venerable é imponente figura la de este ilustre monarca desaparecido. Resumen viviente de la historia europea de toda la mitad del siglo pasado, era ya una supervivencia del pasado. Entró á reinar en el año de 1848, el año de las grandes conmociones democráticas en todo el viejo continente y en su larguísimo reinado vió toda la evolución de su extraño pueblo, conjunto de razas y distintos factores étnicos, hasta formar el todo complejo de nacionalidades cuyos lazos de unión han sido tan fuertes para no romperse ante la más grande de las catástrofes históricas. En gran parte contribuyó con su acción personal á robustecer esa cohesión política cuyo lema ha sido el **Viribus Unites**, base de la grandeza de su doble monarquía y de sus notabilísimos progresos.

Fué desgraciado en su vida; por un día de gloria en Novara conoció muchas derrotas y, en su vida íntima, una sucesión de tragedias domésticas que no repetimos por ser muy conocidas. Estas tragedias imprimieron en su alma un sello especial de amargura. Por el respeto que inspiraban sus canas augustas y el recuerdo de sus desgracias se le veía con simpatía en el mundo entero. Seguramente no ha de afectar su muerte á la obra política que ha sido el eje principal de su vida y no se producirán disgregaciones y rompimientos de unos pueblos con otros, cuando han estado unidos para el progreso común durante tantos años y cuando han vertido su sangre, juntos, por la misma causa. En los últimos tiempos Francisco José estuvo completamente alejado de los negocios de estado, en su solitario castillo de Schoenbrunn, donde aún vaga la sombra de L'Aiglon, ó en su retiro de Ischl.

Hereda el trono un sobrino suyo, el archiduque Carlos Francisco, nieto de un hermano del emperador desaparecido. Publicamos el retrato del emperador difunto y del nuevo emperador de la monarquía dual.



Carlos Francisco, nuevo emperador de Austria y rey de Hungría y Bohemia.

LA INSTITUCIÓN DE BOY-SCOUTS

Actualmente se puede decir que hay verdadero entusiasmo en toda la República por la institución de los boy-scouts que ya tantos adeptos cuenta entre los niños de la

decálogo en el que están sintetizadas las más altas, las más puras y nobles máximas de la moral humana. La cultura, el patriotismo, la bondad con el pobre, con el desvalido, con los animales, el respeto al honor y á la verdad, el amor al trabajo, el fomentar la voluntad todo poderoso



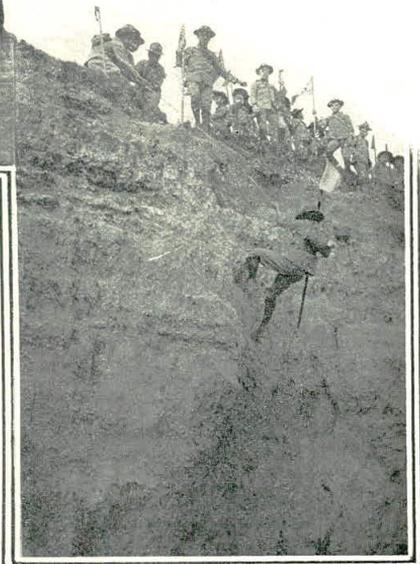
Salvando un precipicio en un puente de soga

enseñanza primaria y de la secundaria en los diversos colegios nacionales y particulares.

El movimiento inicial dado por la brigada del "Instituto Chalaco" y por la brigada que se formó en el Barranco ha prosperado de manera prodigiosa y no sólo en Lima y su puerto y balnearios se ha propagado este movimiento, sino que ya todas las ciudades de importancia y aún las que no la tienen, como sucede con algunas localidades perdidas en las serranías, tienen ya sus instituciones de boy-scouts perfectamente organizadas y que empiezan á ser el encanto principal de los adolescentes que aprenden á ser hombres.

Los boys-scouts, que debían llamarse niños escuchas, tal como se les llama en España que se ha apartado de la palabra inglesa, como hace también Francia que la desecha para adoptar para ellos el nombre de *éclaireurs*, han sentado, pues, definitivamente, carta de ciudadanía en nuestra vida social.

Y muy bien hecho. Pocas instituciones más útiles y provechosas para la juventud que esta moderna milicia caballeresca de la adolescencia que se ideara en Inglaterra por un distinguido militar profesional. El niño que empieza á ser hombre necesita un cuidado especial para la formación definitiva de su moralidad que recién empieza á cristalizarse y, ni la enseñanza del hogar, ni todos los métodos pedagógicos habidos y por haber podrían inculcarse de mejor manera que como lo hace la institución de los boy-scouts. Tienen estos niños, que se esfuerzan por ser hombres y aprenden á serlo, una especie de



Escalando un barranco.

sa están ampliamente encerrados en los sencillos dogmas de la moral del niño escucha.

Y el escucha encuentra en la institución un agradable placer. No sólo estimula sus propias condiciones para el bien, sellándolas definitivamente con una pala-



Ejercicios de agilidad —En plena observación.

bra empeñada al entrar á la institución, sino que encuentra un sano ejercicio corporal en los mismos ejercicios que impone la disciplina.

En la reciente formación y para- da militar realizada en la capital de la República con motivo de las solemnes fiestas del centenario de



Sobre las tapias y sobre el abismo.

El principio de orden y de disciplina, sin tener las rudezas férreas de un militarismo, es lentamente infiltrado en el espíritu.

Sólo así se explica la boga inmensa de que han gozado los escuchas en todas partes del mundo. La nueva teoría y la nueva práctica encontraron en pocos años millares de adeptos en todos los países civilizados del mundo. Ya en la guerra han podido mostrar los boy-scouts todo lo que vale la institución. Los boy-scouts, detrás de las líneas de batalla, han prestado servicios preciosos y ya en Francia se ha dado el caso de muchos boy-scouts que han salido de las filas de los *éclaireurs* para ingresar, llevando un gran lastre espiritual de disciplina y de moral, á las heroicas trincheras.

Los gobiernos de todo el mundo han concedido preferente atención á esta institución y sólo aquí llama la atención de que ella haya brotado por iniciativa particular y que no haya alcanzado todavía la institución una amplia protección del Gobierno en las tantas formas como éste podía hacerlo. Es este un problema que no debía dejarse olvidado.

Bolognesi llamaron la atención las distintas brigadas de escuchas de Lima y del Callao por su correctísima presentación, especialmente las del Barranco, la del Instituto Alemán, la mejor equipada quizás, y las del Callao. En toda la República los boy-scouts se abren paso y diariamente se fundan nuevos núcleos. Quien esto escribe estuvo hace unos meses en Chiclayo y

pudo darse cuenta de lo que significaba para esa ciudad el hecho de contar, patrocinada por el Colegio Nacional de Chiclayo, una brigada muy bien equipada de boy-scouts entre los alumnos mismos del instituto de enseñanza á que nos referimos.

Estos breves comentarios nos son sugeridos por los recientes ejercicios que ha hecho la brigada de boy-scouts del Callao, que se fundó en el año de 1914, por el Sr. Zúñiga en el Instituto Chalaco.



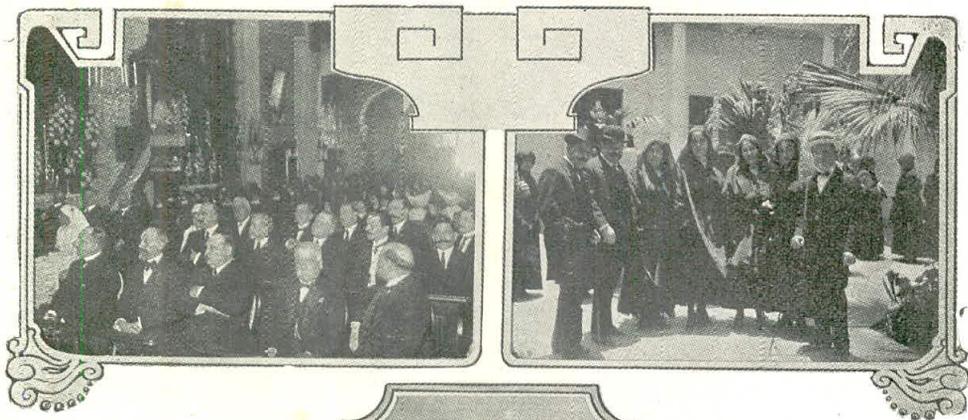
La Cruz Roja en acción

Ha hecho la brigada de jóvenes chalacos diversas excursiones y raids desde el Callao hasta la capital, Ancón, el Cascajal y recientemente Callao-La Punta-Chacra Alta. De la última excursión son las vistas con que acompañamos estas líneas.



En marcha.—Juegos deportivos.

HONRAS FUNEBRES POR LOS FRANCESES CAIDOS EN LA GUERRA



Aspecto de la concurrencia.

En la simpática iglesia de Guadalupe, anexa á la Beneficencia Francesa, han tenido lugar el domingo último unas sencillas al par que solemnes honras fúnebres, que organizó la colonia francesa residente en esta capital, por el eterno descanso de sus deudos fallecidos en la guerra actual y por todos sus compatriotas caídos en el *champ d'honneur* de esta terrible lucha. Era natural que una ceremonia de esta índole se viera prestigiada por los más selectos círculos de la co-

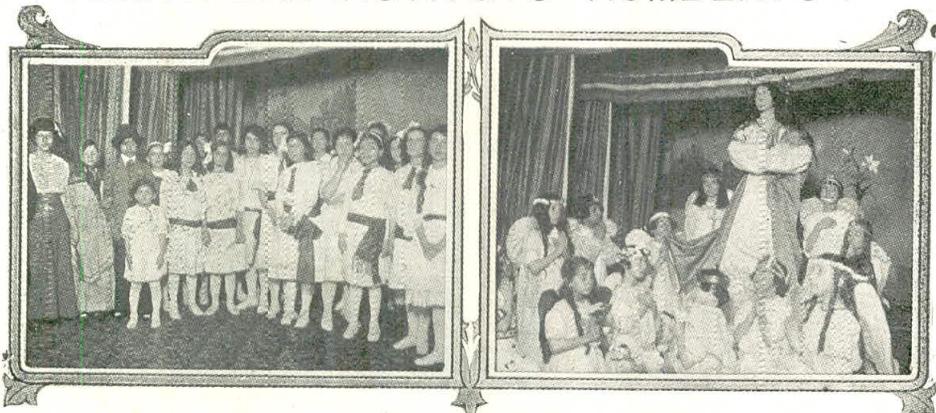


Para la Cruz Roja

Un interesante grupo.

lonia que asistieron á ella. Presidió la actuación el Excmo. señor Ministro de Francia, Sr. Desportes de la Fosse, y el presidente de la colonia, señor León Jacomet. La misa, oficiada por sacerdotes franceses y en la que se pronunció una bella alocución patriótica, fué acompañada por selecta música de capilla y distinguidas señoritas hicieron la colecta á favor de la obra de la Cruz Roja Francesa.

FIESTA DEL INSTITUTO "HUMBERTO I"



"L'Onomástico de Pantalone".

Cuadro vivo

En este colegio que dirigen las hermanas de Santa Ana, se ofreció también el día domingo una interesante fiesta infantil cuyo producto será remitido para la obra en pró de los damnificados de la guerra en Italia. Se representaron dos comedias muy

interesantes y muy gentilmente representadas por las pequeñas artistas y cuadros vivos alegóricos de buen gusto.

Asistió á la fiesta un selectísimo núcleo de familias, del alto círculo de la colonia italiana y de nuestra sociedad.

Godiva

(De English Idylls and
other Poems, de Tennyson).



Estaba un día en Coventry, esperando
El tren. En medio el puente, entre lacayos
Y mozos de cordel, me distraía
Contemplando las tres altas agujas;
Y la antigua leyenda ciudadana
Allí se me ocurrió forjar así:

No tan sólo nosotros, la postrera
Generación del Tiempo, nuevos hombres,
Que, en una pestañeada, despreciamos
El pasado; no tan sólo nosotros,
Que nos vanagloriamos de derechos
Y de deberes, hemos tiernamente
Amado al pueblo y detestado verle
Gimiendo recargado de tributos.
Hizo más, y sufrió y salió triunfante
Aquella que vivió hace mil veranos:
Godiva, esposa del siniestro Conde
Que la ciudad de Coventry rigió.
Porque cuando él impuso á su ciudad
Un tributo, y las madres, con sus hijos
En brazos, por las calles sollozaban:
“¡Si pagamos, de hambre perecemos!”
Ella buscó á su señor, y hallóle
Recorriendo á zancadas el salón,
Entre sus perros, solo, con su barba
De un pie, sobre su pecho y su cabello
De una vara, en la espalda. Ella le habló
De las lágrimas de ellos y rogóle:
“Si pagan el tributo, mueren de hambre”.
A lo cual, semi-atónico él, mirándola
Fijamente, la dijo: “¿Sufriríais
Por **esas gentes** que os doliese el dedo
Meñique?”—“Y en morir consentiría”
Contéstole ella. El se echó á reir
Mofándose y juró por Pedro y Pablo;
Luego á su arete dió un capirotazo
Diciendo: “¡Vaya, vaya! ¡Son palabras!”
“¡Ay de mí!”—repuso ella—“Mas, probadme
Qué es lo que por ellos yo no haría”.
Y con un corazón áspero como
La mano de Esaú, respondió él:
“Desnuda cabalgad por la ciudad
Y aboliré el tributo”. Y saludando
Con desdenoso gesto, se alejó
Dando largas zancadas, con sus perros.

Así que estuvo sola, las pasiones
De su espíritu, al modo de los vientos
Que recorren la brújula, variables,

Lucharon entre sí durante una hora
Hasta que, al fin, triunfó la compasión.
Ella mandó á las calles un heraldo
Para que, á són de trompa, pregonase
Toda la dura condición, mediante
La cual libertaría ella á su pueblo;
Y como todos la querían bien,
Desde ese instante hasta la media noche
Ningún pie pisaría calle alguna,
Ni miraría ojo al pasar ella
Sino que todos dentro de sus casas,
Con las puertas cerradas, quedaríanse
Y afianzando con barras las ventanas.
Luego, á su camarín más escondido
Huyó, y allí las abrochadas águilas
—Regio presente del terrible Conde—
Del rico cinturón, desabrochó:
Pero, no obstante, el tiempo de un suspiro,
Quedó suspensa como la estival
Luna en fugaces nubes semi-envuelta.
Sacudió al punto la gentil cabeza
Y en cascada llovió hasta las rodillas
Los bucles de su riza cabellera;
A prisa desnudóse; á hurtadillas
Aventuróse por la escalinata,
Y, cual sutil rayo de sol se filtra,
Ágil se deslizó de grada en grada
Hasta la puerta. Allí su palafren
Encontró enjaezado, con gualdrapa
Blasonada de púrpura y de oro.

De castidad vestida, partió entonces.

El ambiente profundo en torno de ella
La oía cabalgar con mil oídos;
La brisa tenue respiraba apenas
De pavor. Las horribles cabecitas
De abiertas fauces q' hay sobre las gárgolas
La miraban con ojos maliciosos;
Los canes ladrones encendían
Sus mejillas; los cascos resonantes
Del palafren su pulso aceleraban
Con terror; llenos eran de hendeduras
Y de huecos los muros tenebrosos,
Y, en lo alto, se inclinaban, apiñándose,
A atisbarla fantásticos aleros.
Mas ella no se acobardó por eso,
Y avanzando siguió á pesar de todo
Hasta que, al fin, brillar vio en la pradera
Las albas flores de los viejos saucos
De la muralla entre los arcos góticos.

De castidad vestida, volvió entonces.

Y un villano ruin, vil amasijo
De ingrata tierra, execración eterna
De los futuros siglos, receloso,
Abrió un hueco en el muro y atisbó;
Pero sus ojos, antes que cumpliesen
Su deseo, marchitos se apagaron
Y, rodando, cayeron á sus pies.
Tal los Poderes que los nobles hechos
Vigilan, destruyeron un sentido
Mal empleado; y ella, que de nada
Se dió cuenta, pasó, y á un tiempo mismo

Sonaron en cien torres, martilleantes
Y retumbantes, doce campanadas,
Lentas, la impudorosa medianoche.
Ella, entretanto, huyó á su camarín
A esconderse. Y de allí volvió á salir
Vestida y coronada y fuése en busca
De su señor y retiró el tributo
Y se forjó renombre inmarcesible.

(1853)

Traducción de

Manuel Ramón BELTROY.

VELADA DE LA CRUZ ROJA INGLESA EN EL CALLAO



El sábado último tuvo lugar en el Teatro Municipal del Callao la original velada organizada por los miembros de la sociedad inglesa de la Cruz Roja para coleccionar fondos para los heridos en la guerra.

El programa bien estudiado y mejor ejecutado resultó excelente, y tanto los numerosos miembros de la colonia británica cuanto la sociedad chalaca que acudió al llamamiento filantrópico, quedaron maravillados del espectáculo con que los improvisa-

dos artistas supieron correspondier.

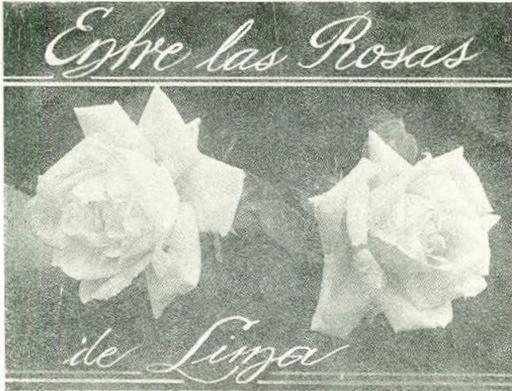
Los números principales corrieron á cargo de un grupo de pierrots y pierretes que nos hicieron recordar bastante á "Los Grotescos", que actuaran no ha mucho en el Teatro Colón de esta capital. Distinguidas damas y caballeros de la colonia británica tuvieron á su cargo los papeles, y se expidieron en el desempeño de sus roles con entusiasmo y corrección que los asistentes supieron premiar ovacionándolos continuamente.



EL SORTEO DE "VARIEDADES"

El miércoles 8 se realizó el sorteo correspondiente al mes de octubre próximo pasado, ante el notario público doctor Hohagen, saliendo agraciado el N.º 11.047 correspondiente á la serie del 7 de octubre.

El tenedor de ese número puede acercarse á recoger el magnífico reloj pulsera, Longines, de oro de 18 k. garantizado por los importadores de esa gran marca



Lima ha tenido siempre la suerte de producir buenas rosas. Sin que los jardineros se preocuparan de mejorar sus plantas, sin que los esmeros de la ciencia y de la experiencia se les ofrecieran, los rosales de la noble Ciudad de los Reyes han dado ejemplares de finura y de belleza incomparables, á la cabeza de los cuales hay que colocar, forzosamente, á la mística Rosa de Santa María, cuyo perfume nos llega á través del tiempo y de nuestra incredulidad con la suave frescura y con la intensidad con que lo brindan los capullos recién abiertos.

De pocos años á estos días, el culto por las flores ha conquistado las almas de los limeños y los jardines que adornan nuestra ciudad, estimulados por la moda que exige sin cesar, han mejorado notablemente sus cultivos y las más variadas rosas y las más finas dalias orgullosamente se ofrecen en nuestros mercados de flores.

Conviene decir que este distinguido culto por las flores se debe en gran parte á nuestros jóvenes poetas que han sabido cantarlas, enaltecerlas, y ennoblecerlas como se merecían.

Y conviene también proclamar, sobre todas las flores, como á reina y señora de ellas, á la rosa. Por que las rosas, en su variedad de formas y de colores, comprenden y simbolizan cuanto de bello y delicado encierra la vida.

A la pureza inmaculada de una rosa blanca, como una novia; á la lozana juventud de una rosa rosada como una niña de doce años; á la soberbia majestad de marquesa de una rosa amarilla; á la apasionada coquetería de una rosa thé, síntesis de gracia y de amor;

á la incitante voluptuosidad de una rosa roja como carnosos y sangrientos labios pecadores; al misterioso atractivo de una rosa negra, que como ciertas pasiones atrae y espanta á la vez, no hay nada que se pueda comparar.

Las rosas lo representan todo, lo comprenden todo, lo expresan todo.

Su vida es corta, se desvanece como una ilusión y, como el recuerdo dulce de las ilusiones, nos dejan su perfume incomparable.

Son elegantes, aristocráticas, ornamentales como no hay otras flores.

Una rosa en un vaso de finísimo cristal tallado, sobre el tibio seno de una mujer; en el lecho de un muerto, y sobre todo, en su propia planta, recibiendo los besos amorosos del aire y del sol que la dan vida, siempre triunfa, siempre halaga, siempre gusta.

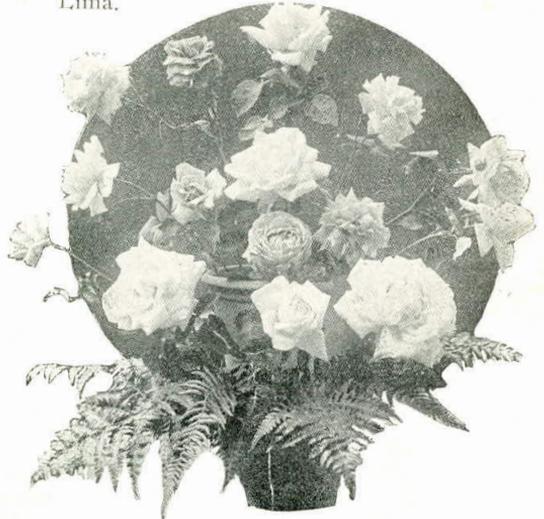
Remedio divino que aleja el tedio y espanta la melancolía, que ensancha y llena de frescas alegrías el corazón, que purifica y rejuvenciona el espíritu; que retempla, que atrae, que cautiva,

Todos los pesimismos mueren, todos los optimismos nacen cuando la vista se recrea entre las rosas y su perfume nos envuelve y nos embalsama.

Sólo un rival tienen las rosas: las mujeres.

Las anteriores líneas, escritas en elogio de las rosas y de sus rivales las mujeres, han sido inspiradas por las

rosas que reproducen nuestros grabados junto con tres hermosos ejemplares de dalias, que el cronista admirara en el Jardín New York, uno de los mejor cuidados y de los preferidos por la sociedad de Lima.



El accidente al aviador chileno Rojas

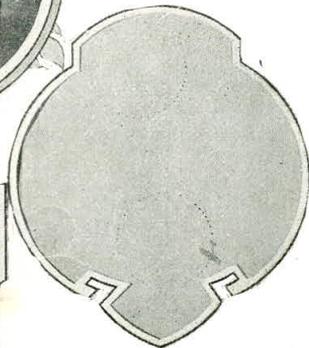
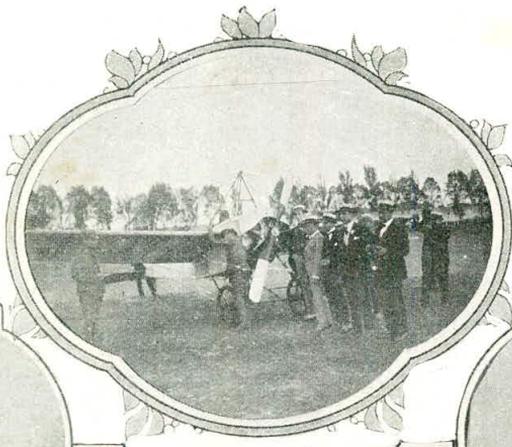
Siguiendo la huella de Figueroa, arribo á esta capital con el objeto de hacer algunos vuelos en ella, el aviador chileno Eliodoro Rojas, ex-militar de la vecina república del sur y que en su patria ha alcanzado éxitos notables en la aviación, siendo bastante popular y conocido. Así como Figueroa efectuó con éxito varios vuelos, Rojas quiso hacer lo mismo, trayendo para el efecto el mismo monoplano "Tucapel" cedido por Figueroa á cambio del cincuenta por ciento de las utilidades que se obtuviesen.

El aviador Rojas, dos días antes del domingo, en que se realizó el accidente que ha podido costarle la vida, efectuó en la mañana un aparatoso vuelo de reclame á gran altura por sobre los techos de la capital, siendo ávidamente contemplado desde las calles y desde las casas. Así, la

A las seis de la tarde Rojas emprendió valerosamente la prueba, recorrió el espacio hasta perderse de vista de los espectadores, yendo con su máquina por el lado del mar y volviendo por la Avenida de la Magdalena. Se veía claramente que el aviador quería aterrizar en su terreno. De pronto, al intentar hacer el looping, un brusco movimiento del aeroplano producido seguramente por una ráfaga de viento tumbó el aparato el que poco después, entre un grito de la multitud que ya había comenzado á aplaudirle, caía pesadamente á tierra. El aviador, que pudo morir y ha salvado mi-

ta grosamente, tiene una rotura del hueso de la frente y una pierna rota. Se asiste en la Maison de Santé.

Su lastimoso estado ha movido á la generosidad pública y privada. El Gobierno por interme-



espectación del público por ver á este aviador nuevo era grande y los terrenos del Jockey Club de Santa Beatriz, así como las terrazas de la institución hípica ofrecieron un gran aspecto por la extraordinaria concurrencia en la tarde del domingo último.

Rojas, además de la fama de que venía abonado, traía la novedad para Lima, de una serie de arriesgados vuelos acrobáticos en los que más de una vez probara su pericia y su serenidad. Entre ellos descollaban los vuelos en tirabuzón, la boucle y el looping the loop.

En la tarde en referencia Rojas hizo dos vuelos que llamaron la atención y fueron justamente aplaudidos.

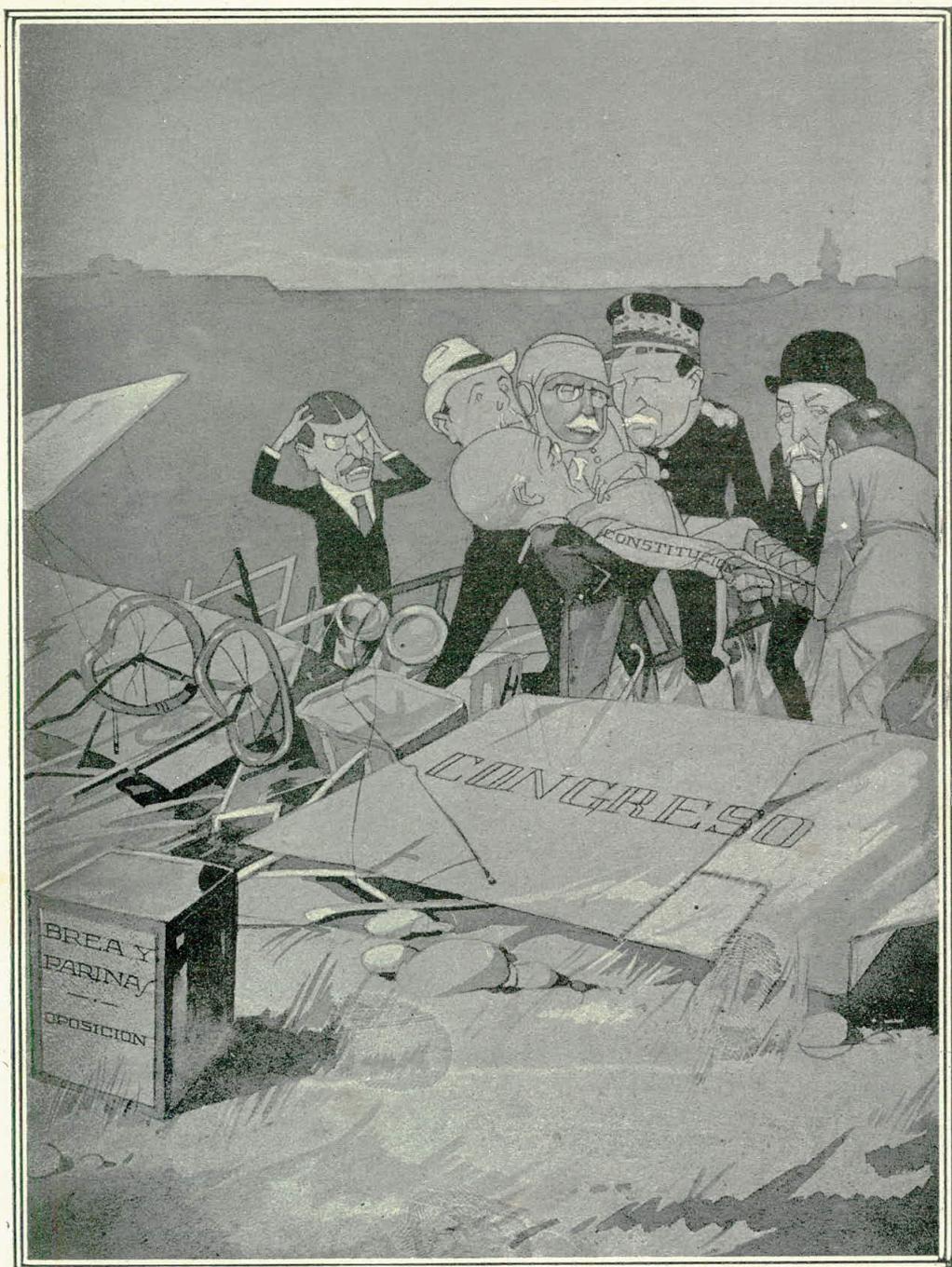
dió del Ministerio de la Guerra mandó mil soles al aviador para la reparación de su aeroplano destrozado, el Aero Club corre con los gastos de la curación y, para contribuir al primer fin, los connacionales de Rojas han organizado nada menos que cuatro veladas en el Municipal, Excelsior, Mazzi y Colón, respectivamente, que se realizaron unas con éxito y otras que deben realizarse hoy y mañana.

Rojas ha sido muy visitado en la Maison de Santé y su estado, que inspirara serios temores, no es ya de cuidado.

Han sido muy comentados estos actos de generosidad por parte de sus connacionales, del Gobierno y de nuestra sociedad.

CHIRIGOTA

PRETEXTO



—Es por la mala calidad de la nafta.

UNMSM-CEDOC

LA VIDA SPORTIVA EN LIMA



Después de una lucha reñida, los chalacos pusieron un goal de triunfo en la zaga de los representantes de la capital y la copa fué adjudicada á los vencedores del team del Callao.

Con este motivo el terreno de Santa Beatriz, ha presentado aspectos muy interesantes en ambas reuniones y se ha movido el retortero para continuar disputándose entre limeños y chalacos la supremacía á que aspiran quienes se dedican á este género de viriles y útiles manifestaciones físicas.

Ofrecemos fotografías del team

Fué el domingo anterior de movido interés para los jóvenes que cultivan la "vida al aire libre" entre nosotros. El obsequio de una copa de honor para el club de foot ball que resultara campeón en una jornada especial, y q' fuera hecho por el doctor Gerardo Balbuena, entusiasmó á los jugadores de Lima y el Callao y tomaron parte en el torneo, seis de los mejores clubs de la capital y del puerto.

Eliminados en el torneo inicial cuatro de los teams luchadores, quedó pendiente para el último domingo el match final entre el Association F. B. C. uno de los más prestigiosos de Lima y el Atlético Chalaco que lleva la delantera entre los porteños.



chalaco vencedor y una instantánea del campo sportivo durante el torneo.

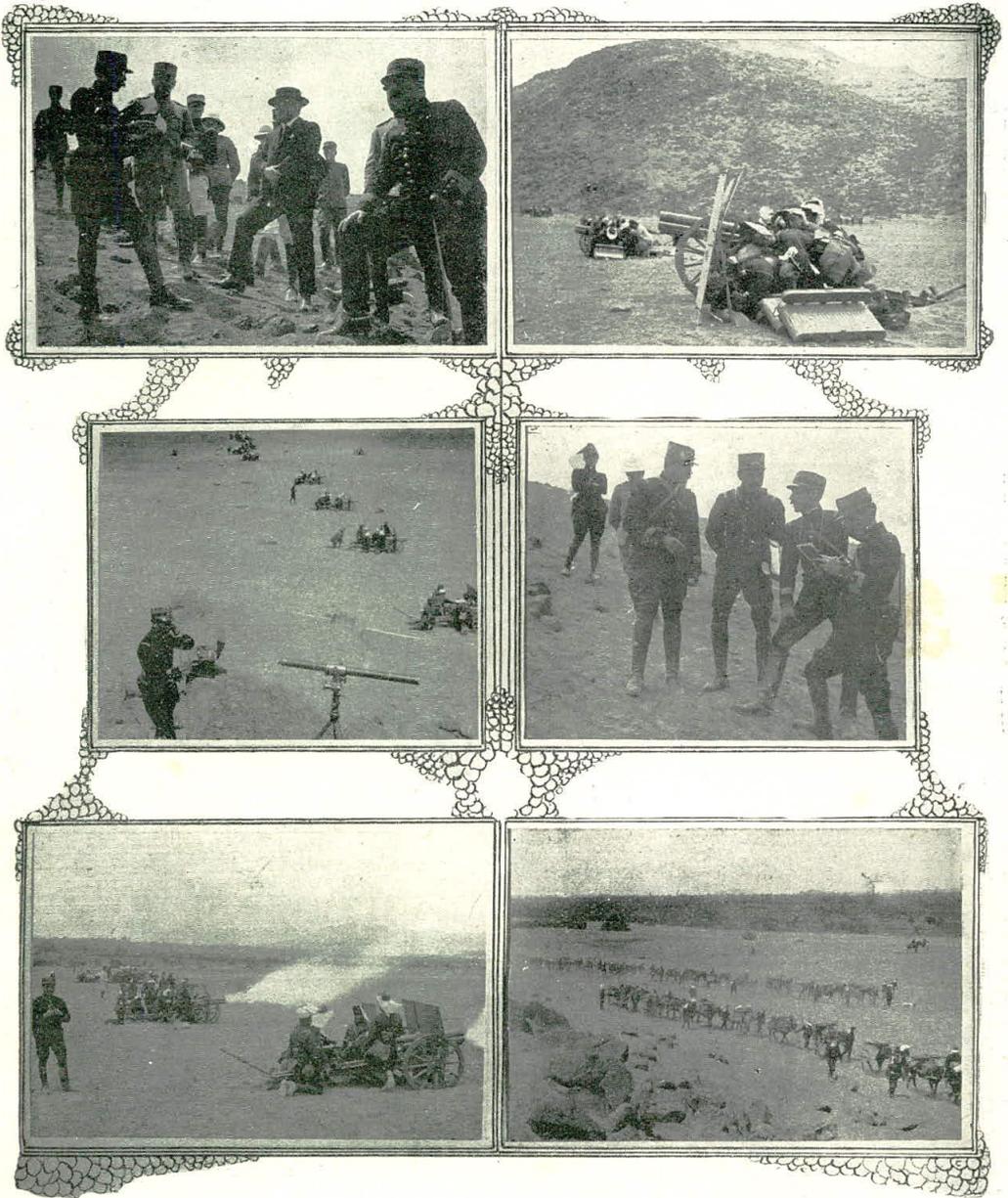
Banquete al coronel César A. de La Fuente



Con motivo del reciente ascenso á coronel de este distinguido jefe de nuestro ejército, un grupo de políticos de todos los matices, de jefes del ejército y de la armada, de funcionarios y de amigos personales, le ofreció un banquete en el restaurant del Zoológico para demostrarle la simpatía que inspiraba su justa promoción á la clase de coronel efectivo.

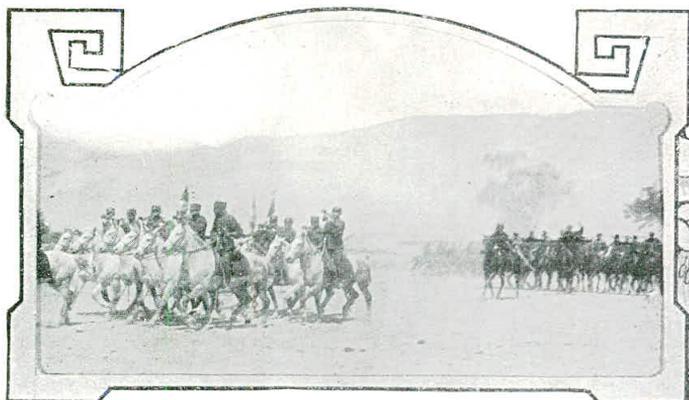
Dada la calidad política y social de los oferentes y el número de ellos, la fiesta tuvo todos los caracteres de un acontecimiento, que seguramente ha de tomarse en nuestro ejército como estímulo para seguir los senderos por los que ha llegado el coronel de la Fuente al alto grado que le ha conferido recientemente la Nación.

Ejercicios de la Escuela de fuego de la Artillería



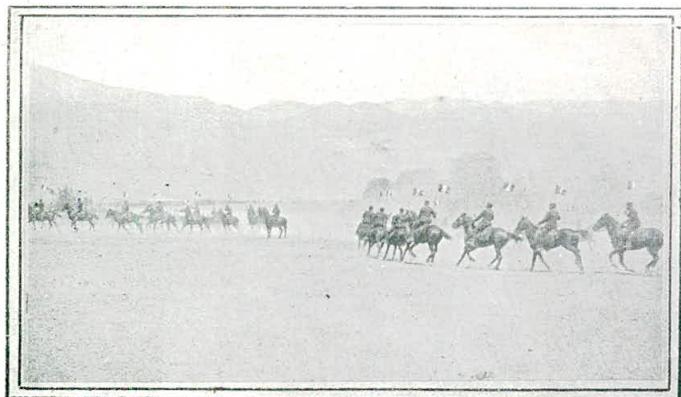
En la pampa de San Jerónimo han tenido lugar, en el curso de la semana, los ejercicios de la escuela de fuego de la artillería, con notable éxito, habiendo tomado parte en ellos la Escuela Militar y todos los regimientos de artillería de la guarnición. Damos algunas instantáneas de estos ejercicios.

EJERCICIOS MILITARES EN MOQUEGUA



Con motivo de las solemnidades del centenario de Bolognesi, que en toda la República se ha celebrado con igual entusiasmo, hasta en los pueblos más humildes, la ciudad de Moquegua ha querido asociarse también á estas fiestas generales en todo el Perú y se ha inaugurado solemnemente la primera piedra de una estatua al héroe de Arica que se colocará en uno de los principales paseos de la floreciente ciudad del sur. A esta fiesta, presidida por las autoridades y por los vecinos prominentes de la localidad, se ha asociado de manera brillante el escuadrón de caballería No. 5, que por disposición gubernativa se halla acantonado allí.

El escuadrón de caballería No. 5, que se halla comandado por el teniente coronel La Jara, ex-edecán de S. E., ha llevado á Moquegua, al decir de las personas recientemente venidas de allí, animación y vida á la



ciudad. Los ejercicios militares que ha realizado con motivo de las fiestas del centenario de Bolognesi han causado la más favorable impresión y fueron presenciados por cuanto de selecto y notable tiene Moquegua. La presentación marcial y correcta de la tropa, las evoluciones difíciles y vistosas que ha hecho en el solemne día de fiesta en una pampa vecina á la localidad, han

llamado poderosamente la atención. Nuestras vistas, que se nos remiten especialmente, dan idea de tres brillantes evoluciones de ese cuerpo militar, que de manera tan distinguida comanda el teniente coronel La Jara.

En la ceremonia motivada por la colocación de la primera piedra de la futura estatua á Bolognesi, se cambiaron efusivos discursos en el acto de la solemne bendición y Moquegua entera se asoció á esta fiesta, que tuvo los más altos caracteres patrióticos y cívicos.

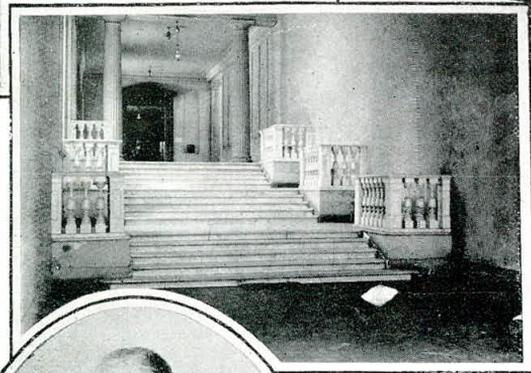
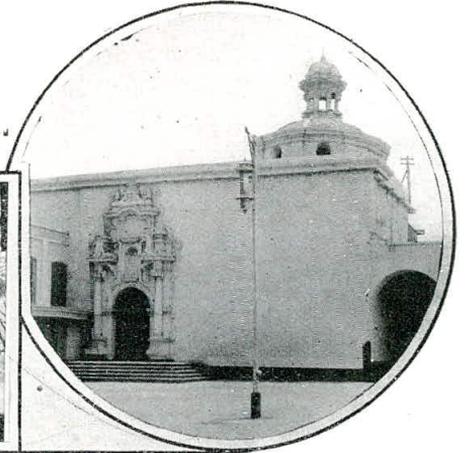
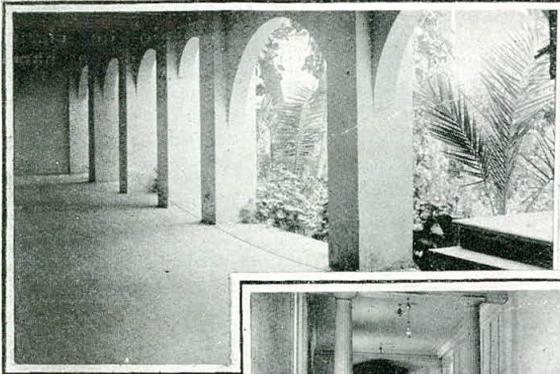


Los Palacios de la Ciudad de los Reyes

I—EL PALACIO DE PIZARRO

Su historia, su vida, sus tradiciones, sus hombres, sus leyendas.

A Honorio Ríos Elejalde y Roger Luján Ripoll, amigos y camaradas en la noble tierra de mis mayores.



He aquí que vengo, noble y magnífica Ciudad de los Reyes, tres veces coronada, á evocar tu espíritu inefable. En los muros rotos y en las columnas yacentes vengo á buscar tu marchita magnificencia; en los arruinados solares de los muertos hidalgos, tu opulencia caduca; en los lienzos seculares de tus pintores ilustres, tu finada belleza; en las telas delezna- bles y en los encajes deshilados, tu gracia desvanecida. Quiero buscar, noble ciudad de la águila biteste, en tus mansos lugareños de hoy, la altiva nobleza de tus hidalgos de ayer; en la anárquica urbe descolorida, el antiguo esplendor de tu orgulloso señorío; en los ábsides de tus templos solemnes quiere evocar mi pluma experta y joven la piedad de tus sociedades muertas y en las panoplias polvorientas de tu museo, la ardienta acerada, el golpe rotundo y el puño diestro de tus caballeros tradicionales.



Yacen hoy, entre la esmeraldina exuberancia de tus prados amenos y frescos, los muros de tierra de los templos del Sol, luminoso padre de la Raza; sobre la muerta pompa de los palacios del Cacique, que cobijaran la divina majestad de los Emperadores Incas, pacen hoy el incauto y medroso cabritillo, la oveja mansa y el cándido

bellón; ambulan y medran entre las ruinas milenarias el asno resignado y los hermanados bueyes castos bajo el duro oprobio del humillante yugo; brama en tus campiñas el toro joven en reclamo viril y la vaca madre de pródigas ubres mórbidas. Por la soledad apacible de tus campiñas, donde al crepúsculo lleno de pàrpura sonara el dolor musical de queñas y antaras, retumbara el tamboril de pellejo y la voz quechua del pastor enamorado, pasa ahora el automóvil raudo amedrentando la sencilla oración de la Naturaleza, bajo el cielo, á veces claro y azul del estío. Vengo noble y magnífica ciudad de los Reyes, tres veces coronada, á evocar entre las ruinas tu espíritu inefable.

Cretino y encanallado bellaco, digno de ser envenenado con queso de cabra, fuera quien, en los tiempos que corren, sostuviera que la democracia, esta noble madre de los pueblos, es inconveniente; pero hipócrita, malsín, mentiroso y zamarro, digno de que le frieran los sesos en aceite de linazas, sería

Los grabados que ilustran esta página son:

Las antiguas arcadas — La Capilla — La escalinata con la zona donde cayó Pizarro — La

quien sostuviera que nosotros conocemos, hemos conocido ó conoceremos algún día á tan esquiva dama. De la Democracia sólo hemos alcanzado los inconvenientes de su génesis, las derivaciones de su inestabilidad, los productos de su equivocación. Nuestra libertad fué la cárcel; nuestra ley el cuchillo; nuestros directores los tiranos. No es el símbolo de nuestra democracia, la dama de perfil romano con cachucha roja y una balanza en las manos, no. Nuestra democracia podría representarse por un coronel zambo y bigotudo, con poncho y puñal y una botella de cañazo debajo del tal poncho. Si algo tenemos de valioso, si algún recuerdo ennoblece nuestra historia, no nos lo legaron los coroneles zambos que fueran presidentes de la república; en lo material, palacios, templos y riquezas perduran entre nosotros desde tiempos del Rey; y en lo moral, fuera de la invicta hañaza de la independencia y de la heroica epopeya de la Guerra Funesta, la república no ha hecho más que destruir bellezas y romper libertades, despedazar constituciones y derrocar gobiernos. Con nuestra república pronto no quedará de la pasada grandeza piedra sobre piedra, como en Jerusalem.

Una noche, el espíritu guerrero del buen padre **Huaina Capac**, estimulado tal vez por exagerada dosis de **coca**, ó de **sora**, tuvo un sueño trágico, que comunicó á sus **Villac-Umus**: el Imperio del Sol era invadido por seres extraordinarios y barbudos, sanguinarios y crueles, que destruían violentamente la dinastía secular. Al otro día hubo un suceso inusitado en el firmamento, y á las doce, estando el sol en el zenit, una águila cayó herida en la **Intipampa** del Cuzco, la ciudad imperial. La profecía fatídica no tardó en cumplirse. Los hombres extraordinarios aparecieron. Eran un analfabeto de los arrabales de Trujillo, en Extremadura, y sus secuaces, bastos soldadotes aventureros, sedientos de oro y llenos de innobles apetitos que habían vencido

más dificultades que venciera Ulises, porque la hambre es madre de las hazañas más sorprendentes. Y el Perú fué conquistado.

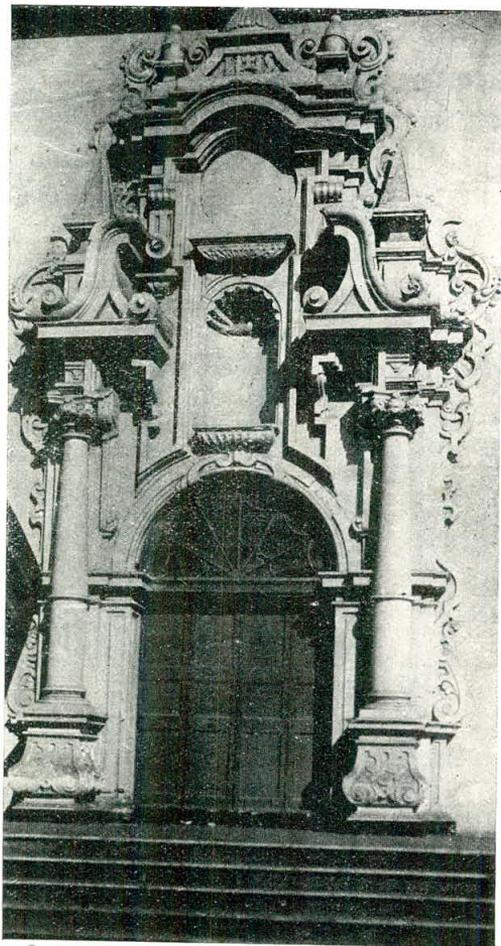
Terminada virtualmente la conquista, Pizarro buscó reposo y “queriendo encarnarse en algo tangible que fuese para las generaciones posteriores como huella imborrable de su tránsito sobre la tierra”, quiso fundar una ciudad que fuera centro de sus vastos dominios y señoríos y volvió sus ojos hacia el valle del Rimac, al norte de Pachacamac, donde se elevaba el Oráculo célebre del dios “**Espuma del Mar.**” Pensóse más tarde por prudente consejo de ciertos capitanes en hacer la ciudad en el valle de Jauja, pero una última decisión de Pizarro señaló el cacicazgo del Rimac.

El mismo conquistador trazó sobre un papel el plano de la nueva ciudad que hoy nos cobija, el cual fué aplicado al terreno donde se señaló las calles, las plazas públicas, y las manzanas, cada una de las cuales, dividida en cuatro solares, debía ser repartida entre sus compañeros de armas y de conquista. Entre tales donaciones se señaló un solar para la iglesia, uno para el cura, un solar ó dos para los encomenderos de la Corona, y cuatro solares, es decir, una manzana, con frente á la Plaza Mayor ó de Armas, para casa del capitán Pizarro, encomendero de los Atavillos y del Guayas, y para instalar en ellos el Tribunal de los Contadores Mayores, el de la Contratación de

los Oficiales Reales, la Casa Real de Hacienda, la Capilla Real y la Sala de Armas.

El mismo Pizarro plantó en su jardín los árboles frutales traídos especialmente de España y que eran desconocidos en el Perú. Tales los parrales, los manzanos, los granados y naranjos, y un árbol de higuera, en cuyas ramas había de tejer la tradición los hechos más fantásticos y sombríos.....

Terminada la distribución, se señaló un plazo de un año para que los favorecidos levantaran sus mansiones, so pena de volver



Puerta de la Capilla del Palacio

Los solares á poder del gobernador; mas fué inútil advertencia, pues antes del año, todas las construcciones fueron levantadas. Se hizo una ciudad triangular, cuya base era la orilla del río, y fueron tantas las solicitudes de terrenos, que Pizarro se vió en la necesidad de hacer nuevas concesiones, mediante un impuesto de propiedad. Este original impuesto consistía en que el solicitante entregara seis gallinas por cada solar, como término medio. Si el solar era muy bien situado y tenía cerca el agua, en vez de seis eran diez gallinas y si éste tenía aún mejor situación, las gallinas eran doce.

Así se adquirieron muchos de los solares sobre los que hoy se elevan casas modernas y confortables. Es muy posible que el **Palais Concert** se adquiriera entonces por unas quince gallinas ponedoras, y la casa **Oechsle**, por quince gallinas y un gallo de pelea. Naturalmente, hay en Lima casas que no valen una **papuja**. Los aventureros españoles, hombres de acero, olvidaron pronto que eran guerreros y se convirtieron en arquitectos. Al arcabuz sucedió la piqueta en sus manos fuertes y á la lanza y la cota el arado y el azadón; y con tales herramientas, ágiles é incansables, dieron al valle un aspecto de colmenar, del cual iba surgiendo, blanca, impoluta, coqueta y grácil, la ciudad que había de ser más tarde el asiento de tantos virreyes y señorías y el centro de un país de setecientas leguas de extensión, cuyas calles habían de ornarse con arcos triunfales y cuyas calzadas, en los días de solemnidad, habían de cubrirse con adoquines de plata macisa..... Tiempos aquellos!.....

La mejor casa fué la de Pizarro, edificada sobre inmovible base de granito. "Tenía dos grandes patios y un muy grande y bien trazado jardín con todas las oficinas que pedía una casa acabada y perfecta para la morada de tan gran señor. El frente que daba á la plaza, era una hermosa galería y mirador de corredores hasta la mitad, donde está la puerta principal con una suntuosa portada de tierra y ladrillo, que hizo labrar después el Virrey Manso de Velazco, y la otra mitad de esta acera fué de ricas ventanas."

Sus majestades, los Reyes de España,

muy amantes de su gobernador y marqués don Francisco Pizarro, trataron siempre de hacer cumplir en la corte sus menores deseos. Pizarro pedía á la Corona envíos especiales y como no siempre podía recibirse en ella con regularidad el dinero correspondiente, hubo muchas veces que Pizarro tuvo cuentas con sus Reyes y señores.

Muerto el Marqués, sus majestades lamentaron mucho la desaparición de tan extraordinario servidor, pero á continuación expidieron la real cédula que ordenaba una revisión en los libros de cuentas que con Pizarro se llevaban. De ello resultó el marqués adeudando á

la Corona, en la persona del rey don Carlos, una regular suma de maravedís. Como por los disturbios de la Corona no había otra forma de arreglo, y siendo los reyes señores á quienes las deudas deben pagar se, se expidió una real cédula declarando y ordenando que el palacio del marqués de los Atavillos pasaba á ser propiedad del Rey don Carlos, por deuda insatisfecha del difunto al referido monarca. Había al final de la cédula un "**Yo Carolus, Rex,**" inobjetable. Y el palacio fué del rey.

Así cobraron los reyes españoles una mezquina deuda de maravedís, al hombre que les había obsequiado un Imperio y había

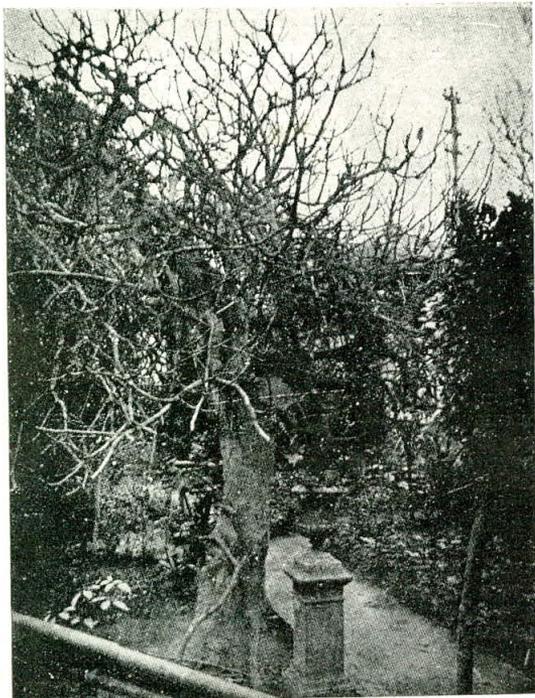
hartado sus arcas de oro y de gloria sus blasones.

Cuando el Marqués empezó á sembrar los árboles frutales que llegaron de España, para su huerto, plantó con cuidadosa pulcritud y con sus propias manos una rama de higuera, endeble y raquítica.

—No plante Vuesa Merced higuera en el huerto—decíanle sus amigos—que aquello da mala sombra y suele atraer á los traidores, hijos de Judas.....

—No os apuréis, señores caballeros—respondía—que si atrae á los traidores, también da buenas **brevas** para los leales.....

La higuera creció y á su sombra de encaje solía pasar sus horas tranquilas el Marqués, llegando por fin á comer el primer sabroso fruto, negro y reventón, estriado en venas blancas. Pero la maldita que sostuvo la peluda cabeza de Judas, no tardó en o-



La higuera maldita.

brar maleficios y la tarde del día 26 de junio de 1538, el conquistador del Perú moría asesinado en su propio palacio por los parciales del joven Almagro.

La higuera maldita llegó á convertirse en la sombra trágica de quienes habitaban la casa del marqués de los Atavillos. Es tradición que cuantos pasaron bajo su sombra ó comieron los higos de sus ramas, acabaron mal en este valle de lágrimas. Entre ellos está Gonzalo Pizarro, aquel audaz caballero que pudo ser emperador, y q' murió trágicamente, siendo colgada su cabeza con título infamante, en un poste, en la curva sinuosa de un camino solitario. El mozo Almagro, que pasaba horas á su sombra, fué ahorcado en la Plaza Mayor de Lima. El conde de Nieva, uno de los primeros vi-

para que los graznidos de la siniestra ave trágica no se dejen oír en el viejo casón de los conquistadores.....

Para completar la tormentosa historia de sangre, de heroísmo y de dolor, de esta casa histórica, recordemos los días trágicos de la invasión del enemigo.

Terminado el combate de Miraflores, con el desastre de las armas peruanas, ninguna fuerza podía impedir que el invasor entrara á saco en Lima. Nuestras últimas fuerzas dispersadas por el fracaso, fueron imposibles de unificar. El combate de Miraflores había concluído á las seis de la tarde del 15 de enero de 1881, y á las nueve de la mañana del día siguiente los soldados chilenos, al son de una insultante trompetería, entraron



rreyes del Perú y un don Juan en amoríos, fué asesinado por un marido ofendido, el marqués don Rodrigo Manrique de Lara. De más cercano recuerdo hablan las trapacerías macabras de la higuera de Palacio. A raíz de la guerra con Chile, firmado el tratado de Ancón, y dueño del poder el general Iglesias, la higuera maldita desempeñó una de sus últimas malas artes. Parece que desde los viejos tiempos, había una ave negra que tenía la misteriosa ocurrencia de venir del lado del mar hacia el Palacio y pararse un instante en la higuera. Daba luego un grito estridente, extraño graznido, y se alejaba, anunciando así, cuando lo hacía, una desgracia para el gobierno.

Sabido es que la política del general Iglesias no gozaba de muchas simpatías. El héroe del Morro Solar llegó á tener fuertes resistencias. Una tarde los desocupados y pediguéños de la Plaza de Armas, descubrieron que el ave negra venía á Palacio á las seis de la tarde. Y refirieron, quienes aseguran haberlo presenciado, que las gentes salían de sus casas para ir á la Plaza y constatar la majadería. El grupo de gentes llenaba el frente de Palacio para ver el ave de los trágicos vaticinios.

Una buena mañana el general Iglesias se vió obligado á salir de Palacio, perdido su gobierno y vencidas sus huestes por el general Cáceres, que acababa de realizar la épica resistencia de la Breña. Los higos de la higuera y su sombra pernicioso han llegado á ser un símbolo. Los gobernantes debieran abstenerse siempre de tentar al destino. Dejen de comer el fruto prohibido de la higuera y no pasen bajo su sombra

por la carretera de Chorrillos, avanzaron por el jirón de la Unión y sólo encontraron una población abandonada, silenciosa y en duelo. El ejército chileno se posesionó de los cuarteles y de los edificios públicos y particulares. Los templos y la Biblioteca Nacional fueron convertidos en cuartas para la soldadesca victoriosa. El general Baquedano recibió del Alcalde de Lima, señor Torrico, la posesión de la ciudad de Lima, entrando en el Palacio de Pizarro este jefe chileno que hizo arriar el amado bicolor de la Patria vencida, para reemplazarlo con el de la estrella solitaria que flameó en él hasta el 23 de setiembre de 1883, marcando con su presencia en la casa histórica, el período más trágico de la vida nacional, en que el incendio, el asalto y el vandalismo se enseñorearon en la gloriosa Ciudad de los Reyes.

Arreglados los capítulos del Tratado de Ancón, que firmara el general Miguel Iglesias, el ejército chileno abandonó oficialmente la capital, pero sólo lo hizo, en verdad, mucho después. El General Iglesias, entró triunfalmente á Lima á las dos de la tarde y á las tres tomaba posesión oficial del Palacio, arriando para siempre la bandera enemiga que había sido el símbolo de tantos y tan vergonzosos excesos.

Tal la Casa de Pizarro, símbolo tangible de todos los apetitos del caudillaje, objeto, razón y finalidad de todas nuestras guerras civiles, ideal con ventanales y cajas repletas de oro, síntesis de todas las ansias, estimulante de todas las expectativas, vieja casona solariega, palacio de los Virreyes, tú eres

el libro mudo de la historia nacional. Por tus salones, en tus patios luminosos, en tus jardines policromos, vivieron los bravos y audaces conquistadores, los nobles virreyes, las damas de alba gola y gracioso miriñaque, los próceres de la libertad y los caudillos de la anarquía.

Cobijaste la fiesta galante y oíste los acordes de la música antigua; presenciaste la tragedia sangrienta y el horrible retumbar de los disparos; tus baldosas se cubrieron de flores, de tapices ricos, de sangre y de cadáveres. En los muros seculares de tus arcadas gimió el hombre su libertad perdida y vigiló el soldado atento y avizor en las pavorosas horas en que esperaba el asalto; en tus calabozos húmedos y sombríos, el hombre mató al hombre, el victorioso flajeló al vencido y en la discreta soledad de tus salones pulcros, se realizó muchas veces la escena eterna de amor entre el virrey omnipotente ó el caudillo vencedor y la dama gentil enamorada. El beso aleteó entre dos bocas y el pecado sonrió entre dos luces, en tus salones mudos.

En las noches silenciosas, cuando en el ruinoso y secular edificio duermen los hombres y vigilan atentos los centinelas sobre los parapetos; en la hora de las apariciones y de las sombras, cuando todo lo que es viejo y sombrío emana el fluído de las evocaciones ¡cuántas sombras saldrán de sus rincones! Cuántas escenas revivirán en la resurrección de cada instante! Saldrá en las sombras inertes, de la capilla abandonada, un desfile de esqueletos. Pasará á la cabeza, arrogante y gailardo, con su coracina, su testa empenachada por el airón que ennoblecieron las victorias, en la izquierda mano el puño de la espada, el viejo y rudo Marqués de la Conquista, seguido de su corte de

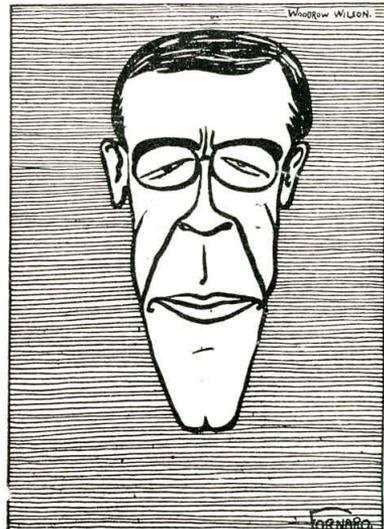
caballeros é hidalgos. Le seguirán en el fantástico desfile los Virreyes con sus hábitos de Santiago y sus capas bordadas; pasarán el virrey galante y gentil y las virreinas muertas con sus tocados pulcros, llenas de graciosos ademanes nobles; pasarán con su corte de poetas y artistas, de marqueses y oidores, de inquisidores y alguaciles mayores, de alferoces reales y de nobles caballeros, aquel señor de Castell dos Rius y el Principe de Squillace, y vendrán después los libertadores. Pasará San Martín, el abnegado prócer, y Bolívar, el invicto libertador insolente, y seguirán los caudillos cargados y desesperados por sus conciencias y sus crímenes. Y entre ellos, solemne, arrogante, bella, fuerte, dominadora y magnífica, irá la Mariscala, la única mujer que fué digna de un trono, por su indomable carácter, su clara inteligencia, su valor temerario, su raro patriotismo y su ansia insatisfecha de gloria. Y seguirán los muertos, todos los muertos en el Palacio, los que dejaron el mundo por conquistar el poder mágico de la casa vieja, en dobles filas trágicas, alumbrando el fastuoso y horrible desfile. Se oirá en la Capilla la voz lenta y sonora del órgano piadoso, en las cuadras las voces de los guerreros, en los salones los acordes de las danzas olvidadas y en los patios las notas marciales de otrora. El viejo palacio se animará, vivirá un momento y cuando la luz asome tras de las montañas, todo el desfile, toda la grandeza evocada, todo el esplendor resurrecto, se irán desvaneciendo como se desvanece la imagen en el papel fotográfico, cuando recibe, prematuramente, la clara y alegre luz del sol radiante.....

EL CONDE DE LEMOS.

La reelección de Woodrow Wilson

La nota política en la vida yankee de esta última semana ha sido la culminación de la gran lucha electoral por la presidencia de la Gran República del Norte, entre Woodrow Wilson, el actual presidente, que ha disputado su reelección contra un poderoso rival y el magistrado Hughes, candidato del partido republicano, que ha aspirado con una violencia extraordinaria á reconquistar el sillón presidencial, que durante tantos años ha estado en las manos del gran partido republicano. La elección de electores ha sido reñidísima y casi han estado á la par los valores políticos de Wilson y los de Hughes, hasta que, finalmente, los estados del oeste han decidido la futura elección dando ligera mayoría á Wilson en los sufragios, el que puede considerarse virtualmente reelecto en la presidencia de los Estados Unidos.

Como una nota curiosa publicamos la caricatura que un cubano, el dibujante Fornaro, ha hecho de Wilson, y que ha llamado la atención por su extrema simplicidad de líneas y su gran expresión.



NOTAS DE ARTES Y LETRAS

Una de las características más perceptibles en la labor literaria de los jóvenes á quienes la propia juventud engaña con mirajes de genialidad y de altos destinos, es la rebelión contra las formas consagradas y contra el léxico. Lo primero que pretende el **genio** naciente es innovar, es encontrar la originalidad formal. La verba usual le es insuficiente para cristalizar el torbellino de ideas y sensaciones nuevas que, en su incipiente sentimental y en la eclosión de su inteligencia y de sus sentidos ante la vida real y ante las sorpresas de la idealidad incubada, se le antojan verdaderas novedades para el mundo, y por tanto urgidas por la necesidad de palabras nuevas, de formas de expresión que hay que crear para que correspondan á la insólita aparición de la idea impoluta y de la sensación virgen. En tal virtud el esfuerzo del novel escritor ó poeta,—que por lo demás no se detiene á verificar si su pensamiento es realmente una revelación de idealidad no columbrada antes, y que por otra parte no tendría en su bagaje espiritual muchos medios de controlación—es dirigido más que á labrar el pensamiento, á revestirlo de una forma bizarra y llamativa, forma que por lo general no sabe encontrar, á causa misma de su ignorancia de las riquezas léxicas del idioma castellano, sino en el neologismo construído bajo las premiosas urgencias de la rima ó bajo la influencia de prejuicios ó tendencias desorbitadas de la línea de probidad con el propio pensamiento, como que se inspiran en el propósito de herir la atención del lector y llevarle á una nunca obtenida admiración. Resulta así que todos los jóvenes modernistas, cuando no han acompañado la gestación de su espíritu artístico con un verdadero y serio estudio del instrumento de la expresión literaria, cuando no han seguido los cursos que, mal ó bien, le ilustran sobre la extensión, matices y variedad del idioma en que han de traducir las ideas, las emociones de la vida y las palpitations tumultuosas de la juvenil fantasía, la natural inclinación es á *lesdeñar* así, de primera intención, esta lengua insuficiente, incolora y fría en que hablamos y escribimos necios y discretos, que no permite dar formas precisas, enérgicas y cálidas á esa floración espiritual, y por consiguiente, adjetivos, verbos y adverbios en **mente**—que son para la expresión literaria y poética como el rojo, el azul y el amarillo para el pintor—tienen una pródiga, rabiosa, desbordante elaboración; pues el poeta no encuentra los matices que respondan con justeza á su idea. Pero el lector, ya sea porque está en un nivel de técnica léxica superior al artista, ya sea que, por el contrario, esté en un nivel inferior y no perciba la necesidad espiritual que ha generado la invención de las nuevas creaciones del vocabulario, no justifica ese inútil y artificioso abarrotamiento de palabras, que en realidad, no dan el matiz y sólo cumplen una misión de trivial eufonía ó sirven, más que para reparar la pobreza del idioma, para enmascarar la pobreza de registro del poeta ó escritor,

y, á menudo, la pobreza del pensamiento que visten ó traducen. Casi podría decir que el noventa y nueve por ciento de los neologismos que se ven en las producciones de los escritores noveles son, cuando no idiotismos innecesarios, petulancias necias de los que piensan que es un rito de originalidad ó manifestación de fuerza expansiva mental el salirse á cada torcer de renglón de las márgenes del vocabulario. Claro está que el neologismo, en más de una ocasión, es exigencia de una nueva y real florecencia del pensamiento, de una nueva pulsación de la fantasía, de una efectiva concepción novedosa no cristalizada aún en expresión verbal; pero lo curioso es que la balumba de escritores y poetas noveles de América, que se catalogan en la serie de los creadores de emociones y de pensamientos, y que son, precisamente, los que, por razón natural—salvo los casos de verdaderas prematuras culminaciones espirituales—están en el período del tanteo y la indecisión, sean los que se han constituido en confeccionadores á destajo del neologismo, es decir, que en la etapa de incipiente y desorientación, es cuando resultan,—al modo de todos esos que inventan á diario aeroplanos y estabilizadores, sin haberlos visto más que en grabados y sin nociones de mecánica—inventando ideas nuevas, sensaciones nuevas, palpitations sentimentales nuevas, conceptos nuevos, que por su grandeza, su delicuescencia, su tonalidad desconocida ó su fuerza de desborde sobre las expresiones usuales, requieren la individualización característica que sólo puede darla la palabra **nonnata**, que ellos extraen del fondo misterioso de su alma (esto es un decir, porque lo fabrican con asombroso desparpajo, adjetivando ó verbalizando un sustantivo ó haciendo un adverbio de modo, terminado en **mente**, sobre todo cuando la socorrida rima en esa terminación hace necesario el neologismo). No me fio nunca en la genialidad de los neologistas. Casi siempre son escritores muy mediocres ó poetas cursis, los que apelan á él. La peor promesa para el porvenir de sus espíritus, es la que hacen los escritores que se sienten estrechos en el vocabulario castellano: los que no encuentran en el léxico la expresión de sus conceptos mentales y fantásticos, á menudo es por que éstos son insignificantes y no merecen cristalizar y hacerse conocer. Es una advertencia cuasi fisiológica de la insignificancia y la trivialidad de la idea ó sensación. Y más á menudo, es un simple artificio influido por preconcebidos empeños estériles de **arrivismo** y **pose**. Entre el literato neologista que embadurna el idioma á título de creación y el que encuentra en nuestro vocabulario todas las tonalidades que ha menester para la exposición de su pensamiento, más fé me inspira éste. El neologismo inútil me hace el efecto de una coquetería de la ineptia y la petulancia, y la coquetería en el arte literario es, como sucede con frecuencia en las mujeres, el artificio de la vanidad sentimental.

Clemente PALMA.

LA SEMANA CÓMICA

CON PRESUPUESTO



—Qué simpático y sugestivo es el amigo de Lyda.

—Sobre todo, hija, porque vive con un gran presupuesto....

SIN PRESUPUESTO



—Huyamos, hijas, de ese hombre que quiere cortearnos, pero que le falta el presupuesto.

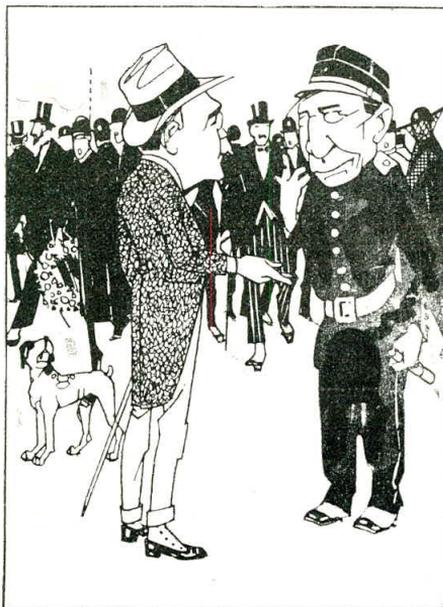
LECCION DE CONSTITUCION



—Diga, ¿quiénes deben respetar la Constitución?

—Todos, señor, menos el Presidente de la Nación...

DE DUELO



—Qué hay, policía, que se ha venido tanta gente vestida de luto?

—Dizque ha muerto una señora que se llama doña Constitución.

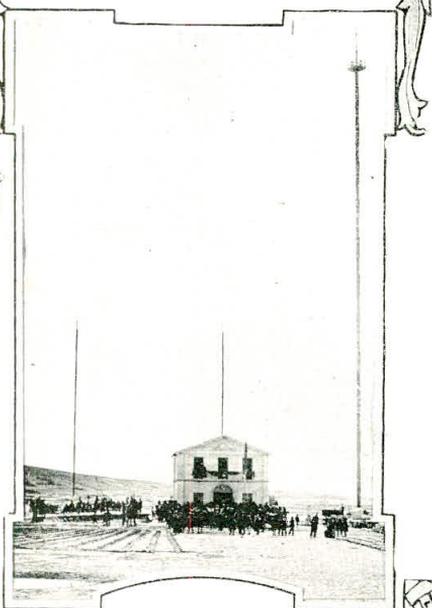
—Hombre, la conocí hace mucho tiempo!

ESTACIÓN RADIOGRÁFICA EN BOLIVIA

La república de Bolivia, cuyos rápidos progresos son dignos de observación, acaba de dotarse de una magnífica estación radio-telegráfica del más moderno y completo de los sistemas en uso, que ha sido solemnemente inaugurada por el Gobierno boliviano y los altos funcionarios del Estado.

Uno de los primeros hechos de esta nueva Central radiográfica en Sud América, ha sido un acto de cortesía al ponerse al habla con nuestra poderosa Central del San Cristóbal, enviando un mensaje de saludo que fué contestado oportunamente.

Se nos remite ahora de Bolivia, especiales para "Variedades", las vistas que acompañan estas breves líneas y que son, de arriba á abajo, el Gobierno boliviano y la comitiva oficial llegando al sitio en que ha sido



instalada la central radiográfica en Viacha; S. E. el general Montes haciendo la visita de las instalaciones en Viacha; vista general de las antenas, y el regreso de la comitiva en la que están el general Montes, los ministros de Guerra, Hacienda, Gobierno y Justicia, el Presidente del Senado y el Obispo de La Paz, que dió la bendición en el acto inaugural.

Es la de Viacha una de las instalaciones más poderosas de radio-telegrafía que existen en Sud-América y fácilmente comunica con nuestra espléndida estación central del cerro San Cristóbal y con las instalaciones que poseen la República Argentina y Chile.

Llamará la atención á nuestro público la extraña forma que tienen las antenas de la estación radiotelegráfica de Viacha, en la q' hay tres altas agujas cilíndricas en cuyos topos están las antenas. Esta estación ha sido dotada de todas las comodidades y todos los aparatos modernos q' hacen de ella, como ya hemos dicho, una de las más poderosas del continente.



Bolivia en los últimos tiempos se ha preocupado, de modo notable, de intensificar sus servicios de comunicaciones radio-telegráficas y no sólo la de Viacha, recientemente inaugurada, es la que se entrega al público, pues en las hoyas amazónicas se están construyendo otras varias que han de prestar en breve los más útiles y necesarios servicios.

NOTAS HÍPICAS

“OISEAU MOUCHE” VENCEDOR DEL GRAN PREMIO “COMERCIO”

Fiesta hermosa, entusiasta, fué la realizada en Santa Beatriz el domingo último. El anuncio de disputarse el premio “Comercio”, que es la prueba mejor dotada de nuestro “turf” y de efectuarse, terminado el espectáculo hípico, diversos y sensacionales vuelos por el aviador chileno señor Eleodoro Rojas, de los cuales se ocupa esta revista en sección especial, llevó a nuestro aristocrático centro de carreras a un público numerosísimo, que ocupaba totalmente sus amplios compartimentos. No pecamos de exagerados al afirmar que jamás hemos visto en el hipódromo en fiesta organizada por el “Jockey Club” igual número de espectadores.

El Directorio del “Jockey”, adelantándose al éxito que en la tarde iba a obtenerse, debido al interés, afición y esfuerzos del Presidente de la institución, doctor Mariano Ignacio Prado y Ugarteche, agasajó a este caballero en el mismo local, estrenando un salón “ad hoc”, con un almuerzo que tuvo el sello de franca distinción.

El resultado técnico del espectáculo hípico satisfizo ampliamente a la afición y los triunfadores de las seis pruebas de la tarde fueron aclamados por sus partidarios al trasponer el disco en el sitio preferencial.

En quinto lugar se efectuó el “Clásico”, que fué disputado por Oiseau Mouche, Fugace, Peevish, El Veto, Wilful y Miss Ketty.

La presentación de los campeones no dejó absolutamente nada que desear, revelando en su exterior completo entrenamiento. Oiseau Mouche, al levantarse las huinchas, siguió en el pelotón buscando sitio para colocarse hasta el paso por las tribunas, viéndosele ganoso y siguiendo el fuerte tren de la prueba con toda facilidad. Lentamente el hijo de “Oviedo” fué ganando puestos hasta el poste de los 700 metros, en que ya estaba a los flancos de Miss Ketty, que actuaba en punta. Nosotros creímos que Oiseau Mouche iba a esperar las tierras derechas para su ataque final; pero su jinete lo requirió y respondiéndolo con bravura, pasó al comando en el poste de los 600 metros. En la recta última, este pupilo del “Oasis”, que es el producto de mayor

valor importado a Lima, resistió como bueno, primero la atropellada de “Peevish”, en el poste de los 1,900 metros y después el formidable “rush” que frente al “paddock” le iniciara “Fugace”, con quien luchó con la



Distinguidos grupos sociales.
—Reunión del domingo 19 de noviembre.

ventaja de media cabeza hasta alcanzar el disco. “Fugace”, hizo buena carrera y su honrosa derrota puede ser atribuible a la forma de desarrollo de la prueba. “Peevish”, nos evidenció también su gran clase, llegando a poca distancia de los punteros. De los otros tres rivales “El Veto” llegó donde, lo suponíamos Miss Ketty sufrió un accidente en la curva que pudo haber sido evitado si la conduce un jinete y Wilful, francamente debió pasarle algo anormal, pues no sólo no pudo estar en carrera un solo instante, a pesar de los esfuerzos de Muñoz, por negarse el hijo de “Sargento” a emplearse, sino que se le oyó también, al paso por las tribunas, un ronquido extraño, como si se ahogara.

El señor Foción Mariátegui correspondió, como propietario del ganador, á las muchas felicitaciones que de sus amigos recibiera.

Las otras carreras fueron ganadas, por representantes de los Studs, "Orán", "Bend' Or" y "Porte Bonheur" y su desarrollo y finales mantuvieron la animación en toda la tarde.

"Tirolo" fué el triunfador de la primera carrera, "Haydée" de la segunda, "Cubanita" de la tercera, "Alino" de la cuarta y "Raillery" de la última. Los dividendos fueron todos codiciables en especial el de "Raillery" que repartió \$1.22 á sus partidarios.

La fiesta de mañana

La temporada termina oficialmente con la clásica reunión de mañana en que se corre el clásico "Carlos de Estrada", sobre 1,800 metros. Habiendo mantenido su inscripción en esta gran prueba los principales competidores del premio "Comercio", la carrera ha despertado un interés especial.

LA TEMPORADA CHICA

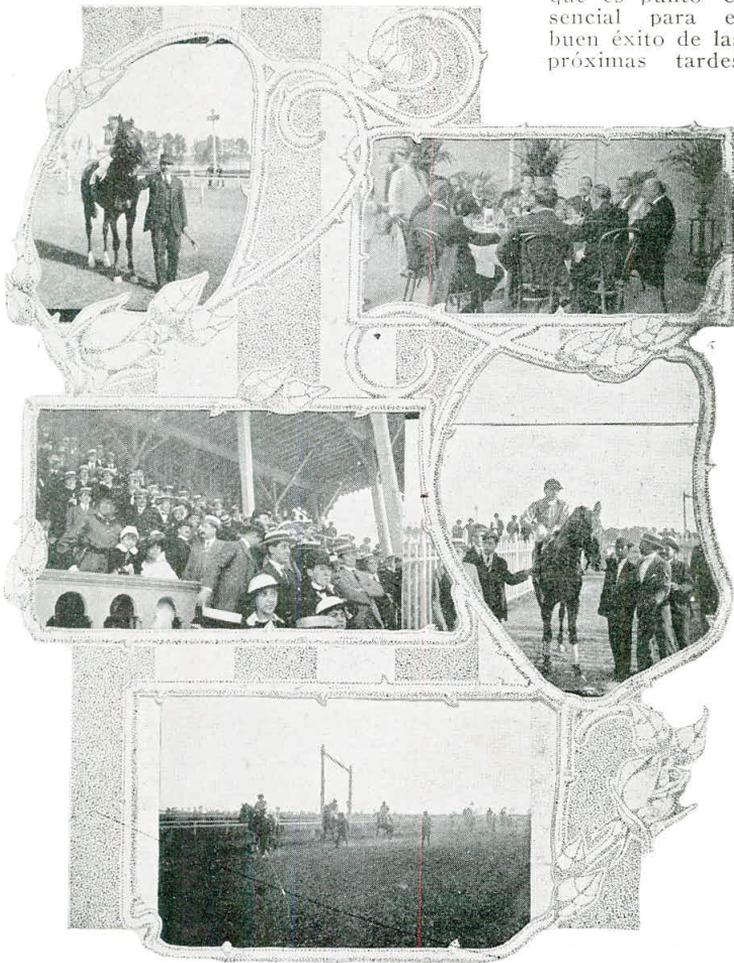
En la próxima semana, debe de reunirse el Directorio para contemplar el pedido q' se nos informa, han formulado ya los propietarios de "Studs", solicitando 5 reuniones más, que se verificarían en los domingos de Diciembre 3, 10 y 17 y en los días de pascua de Resurrección y Reyes.

Indudablemente que este pedido no puede ser más justo, conveniente y equitativo para los Studs, desde que tienen que sostener su numerosa caballería hasta el mes de Mayo, en que vuelven á abrirse las puertas del hipódromo. En lo que respecta á la afición, no dudamos que verá esta "temporada chica", en días festivos en los que no hay distracción alguna en Lima, con todo beneplácito y le prestará su más entusiasta y eficaz apoyo, concurrendo en número suficiente para que ella no irroge perjuicio á nuestra institución.

El Directorio del "Jockey Club" que ha obtenido este año bajo el punto de vista económico resultados brillantes, no debe de olvidar que estas reuniones que podemos llamar extraordinarias, tienden de manera

real y eficaz á aumentar la afición; de tal suerte que si ellas pudieran irrogar, que no lo creemos, alguna merma en las utilidades obtenidas, á fin de cuentas en la temporada de 1917, se reembolsarán con creces lo invertido con beneficio de todos, pues siendo menor el tiempo de receso, la afición se mantendría más latente.

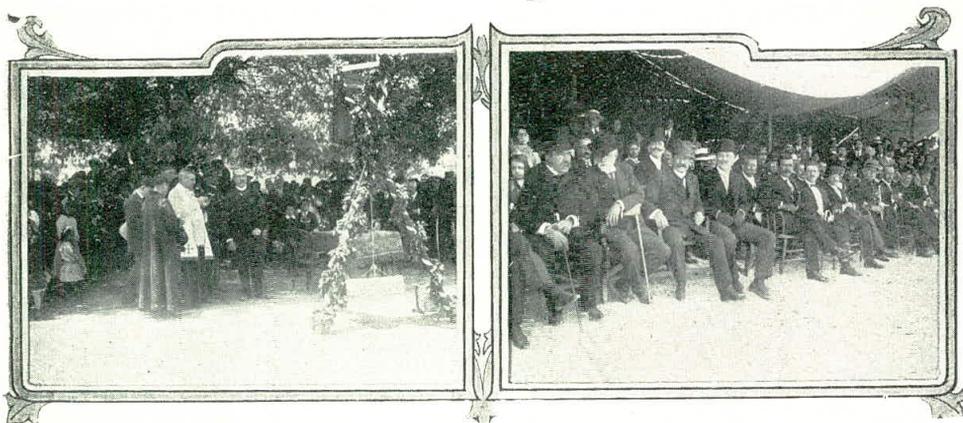
La caballería actualmente en "training", que es punto esencial para el buen éxito de las próximas tardes



de carreras, es bastante numerosa, y precisamente los **ases**, que son los que con sus encuentros despiertan el mayor interés del público, se hallan en la actualidad en magnífico estado. Tal cosa nos lo prueba el clásico "Carlos de Estrada" que se corre mañana en que el handicapper contemplando el interés del "Jockey Club" y de la afición, asignó los pesos, sosteniendo en lo posible á los "cracks", con una relativa mayor opción que los potrillos (por la falta de jinetes livianos) á fin de que el espectáculo resultara un éxito.

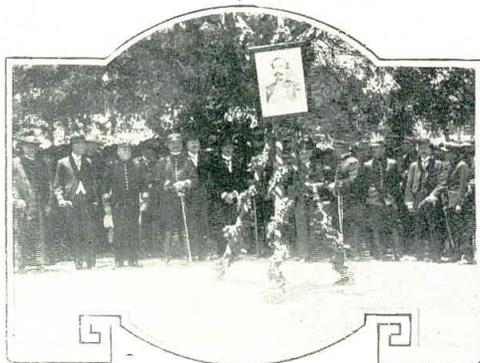
Por las consideraciones expuestas no dudamos que la temporada "chica" queda asegurada.—DICKSON.

El Centenario de Bolognesi en Provincias



El 4 de noviembre ha constituido este año, en todo el Perú, como era de esperarse, un gran día.

La celebración de esa magna fecha, entre otras muchas actuaciones, cuyos detalles gráficos aún no nos ha traído el correo, dió lugar en Chiclayo á la imponente ceremonia de la bendición del estandarte del Club de Tiro de ese lugar, ceremonia de la que ofrecemos una fotografía, tomada en el emocionante momento en que la madrina del estandarte lo besa conmovida al entregarlo á los tiradores.

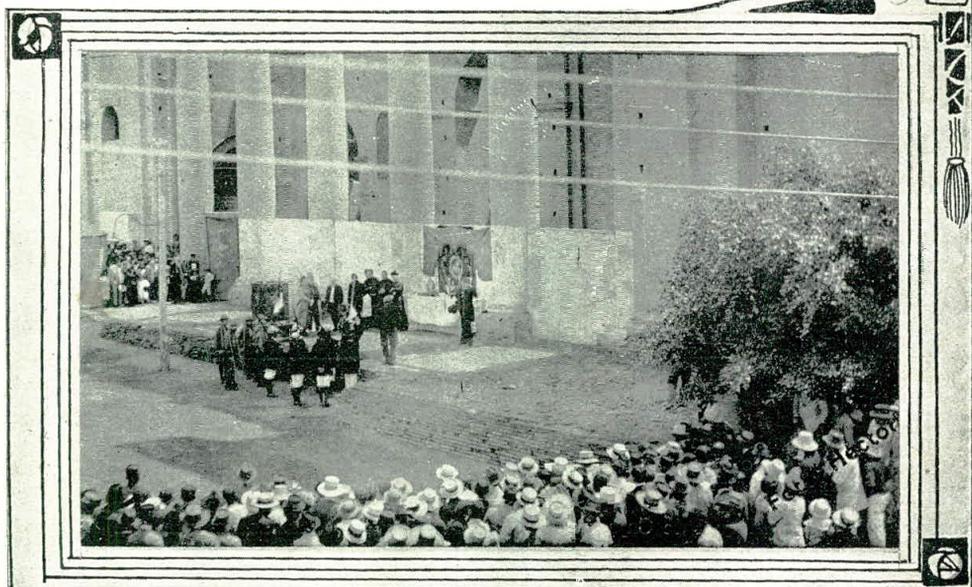


En Moquegua

En Moquegua, las fiestas tuvieron mayor realce aún. Uno de los números más importante fué constituido por la colocación de la primera piedra del monumento que se levantará en esa ciudad al héroe de Arica.

La iniciativa para erigir este monumento, corresponde á la oficialidad del Regimiento de Caballería No. 5, de guarnición actualmente en Moquegua.

El acto de la bendición, las tribunas oficiales y el momento en que el prefecto del departamento da lectura á su discurso, son las tres fotografías que van con estas líneas.



En Chiclayo

VIDA DE LA REPÚBLICA

PAISAJES, TIPOS, CRÓNICA GRÁFICA DE LOS SUCESOS DE PROVINCIAS,

DANDO AGUA POTABLE A LA CIUDAD DE LLATA



En las provincias donde las rentas locales no alcanzan á dejar margen para emprender obras públicas, se hace necesario el esfuerzo tanto económico como físico de los vecinos. La fotografía que ofrecemos, tomada en Lata, durante la limpia y ensanche del canal que da agua potable á la ciudad, practicada al son de una banda de músicos populares, da idea del entusiasmo con que se practica este género de obras de interés general. El subprefecto, el alcalde y los más distinguidos vecinos presencian y alientan á los que realizan la tarea de la limpia. Para juzgar de la importancia de esta obra, bástenos decir que el canal de Huacachaca, que conduce el agua á Lata, tiene seis kilómetros de extensión.

TIRO AL BLANCO EN SAN MIGUEL DE CAJAMARCA



A pesar de todos los errores cometidos en la Dirección del Tiro Nacional, á pesar de la falta de protección efectiva del Gobierno, el entusiasmo por este sport de utilidad y necesidad nacionales, va tomando incremento en todo el país. Nuestro corresponsal en San Miguel de Cajamarca nos

ha enviado las dos vistas que ofrecemos del Club de Tiro al Blanco de ese lugar, formado por los jóvenes de los distritos de San Miguel, Llapa, Niepas y San Gregorio. Poseen un magnífico campo de tiro y cuenta ese centro con más de cien tiradores que constante y entusiastamente se ejercitan.

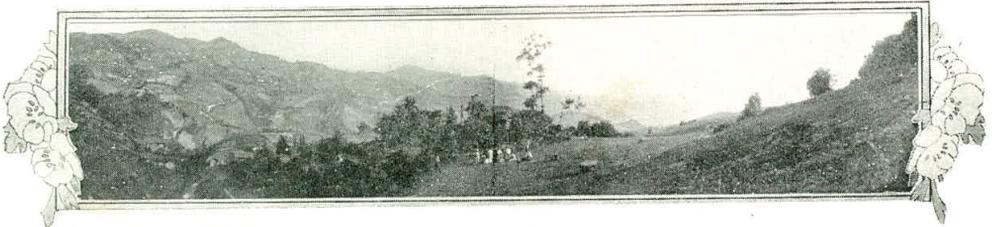
LA INDUSTRIA LANAR EN ANCASH

Indígenas de las cercanías de la famosa laguna de Sacracocha, durante el trasquile. La industria lanar en las inmediaciones de esta laguna, ha tomado un gran desarrollo á pesar de que en ello no han intervenido grandes capitales. Las inmensas extensiones con pastos naturales donde se crían millares de ovejas, pertenece á todos, ó mejor dicho á ninguno de los habitantes de esos lugares, que disponen de ellas á su libre antojo. Cada familia posee un rebaño por toda fortuna y por todo trabajo se dedica al cuidado de éste. La época del trasquile da lugar á fiestas y ceremonias que celebran los indios con gran regocijo. La lente investigadora del Kodak de "Va-



riedades" ha sorprendido la escena que reproducimos.

PAISAJES PERUANOS



Pocos países habrán recibido en cuanto á belleza mayores dones de la natura que el nuestro, sólo que sus tesoros permanecen ocultos para la mayoría por las incomodidades que presenta en el Perú viajar. Tanto los países europeos, como Estados Unidos y otros de América, muchos de Asia y de Africa, explotan esos tesoros de belleza que exhiben orgullosos para atraer corrientes de turismo que se transforman en corrientes de dinero y por ende de progreso. Entre nosotros poco ó nada se ha hecho en ese sentido y teniendo lugares que exhibir en ventajosa competencia, ni siquiera hacemos nosotros mismos esfuerzos por conocerlos. Los nevados de Suiza, tienen, seguramente, rivales entre nuestros nevados; los bosques de California, son ridículos ante nuestra montaña virgen; y aún el Cañón de Colorado, que tanto sorprende á los turistas en Norte América, posiblemente no es ni más bello ni más imponente que los innumerables de que está llena nuestra sierra.

Temas inagotables ofrece nuestro territorio á los paisajistas. Ya hemos visto la labor efectuada por el notable pintor argentino Franciscovich, en sus magníficas telas, y eso que se limitaba casi en absoluto á tres elementos: cerros, aguas y cielos. Como muestra de lo que son nuestros paisajes serranos, ofrecemos una vista de la quebrada de San Miguel de Cajamarca y otra de la entrada á la ciudad de ese mismo nombre.



INSTANTÁNEAS

FOR CHALLE



—Señor, ayer me dió usted un saco usado que tenía un billete de media libra.

—Ud. es un hombre honrado, ¿viene á devolvérmelo?

—No, señor; venía á ver si me daba otro saco.



—Ya estará Ud. contenta, madre, he peleado con mi novia.

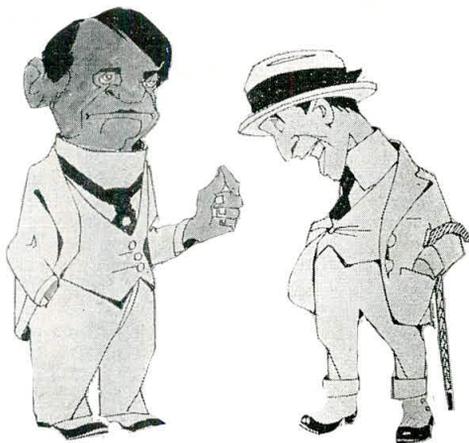
—¿Y cómo te las compusiste para pelear?

—Le dije el sueldo que ganaba.



Ella.—Si me amas tanto ¿supongo que estarás dispuesto á morir por mí?

El.—Es que mi amor es de esos que nunca mueren!



—Su esposa sanará pero será preciso operarla y quitarle una parte del cerebro.

—Que no sea mucho, doctor, porque la pobre tiene muy poco.